

524.3 /10

252 LM 30/10

Division centrale du service voyageurs

(1938-1945)

Tarif spécial des voyageurs en groupe
Colonies de vacances (titre III)

Surveillants ou accompagnateurs rejoignant isolément une
colonie de vacances

Nº 10

DIREZIONE COMMERCIALE

2^o Division

SECTION

DOSSIER N° 10

SOUS-DOSSIER N°

Colonies de vacances (Site III)

Surveillants ou accompagnateurs rejoignant isolément une colonie de vacances effectuant ou n'effectuant pas le même trajet que celui du groupe.

[illegible]

1

13/7/38

2

/1

524-3
3800

2593

Monsieur l'Abbé,

En réponse à votre lettre du 4 courant, j'ai l'honneur de vous faire connaître qu'en vertu des dispositions du Titre III du Tarif spécial des Voyageurs en groupes, les billets simples à demi-tarif délivrés aux surveillants voyageant isolément pour rejoindre une colonie de vacances doivent être établis à l'aller et au retour pour le même parcours que celui des billets collectifs utilisés par les enfants.

Tel n'étant pas le cas pour les voyages de M.M. FERRE et MESENCE partant respectivement de Flers-de-l'Orne et de St-Bomer Champsecret pour Granville et retour, il ne vous sera donc pas possible d'obtenir en leur faveur les billets réduits demandés.

Veuillez agréer, Monsieur l'Abbé, l'expression de ma considération la plus distinguée.

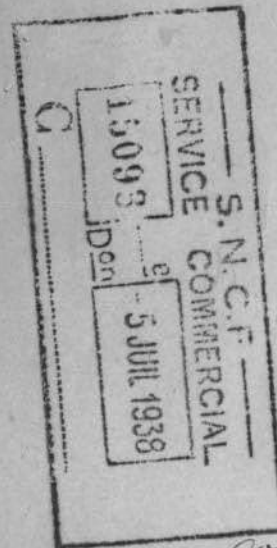
LE DIRECTEUR DU SERVICE COMMERCIAL,

Signé : RAMÉ

Monsieur l'Abbé L.R. BOSSARD - Directeur de l'Oeuvre St-Jean
9, Passage Landrien - PARIS (7ème)

copie à
l'ouest le 18/7/38

le 4 juillet



Monsieur,

Devant conduire une colonie de 40 enfants à St-Pair s/mer, du 16 juillet au 15 septembre (colonie de la Providence : 41694) je me vois dans l'obligation d'opérer un changement de surveillants qui viendront me rejoindre directement -

Pourriez-vous m'accorder pour ces 2 surveillants des permis de circulation à tarif réduit pour leurs voyages d'aller et retour.

Il s'agirait de Monsieur Ferri se rendant de Fiers de l'Orne à Granville et retour;



à faire signer

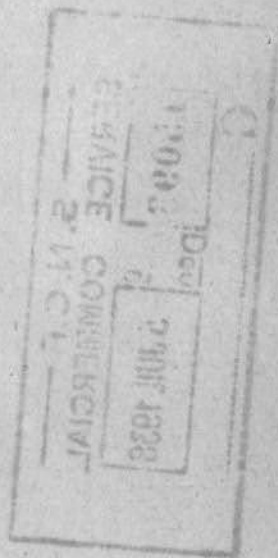
R. Deyman

et de Monsieur Meslin
de St-Bomer Chaussecet à
Granville et retour.

Espérant que vous voudrez
bien m'accorder cette faveur,
je vous prie de croire, Monsieur
à ma profonde considération.

S. R. Borvart

Abbe S. R. Borvart
Rue de l'œuvre St-Jean
9 Passage Landrien
Paris. 7^e



2

Paris, 22 juillet 38

2 /1

524-3
3800 / 2787

Monsieur,

En réponse à votre lettre du 19 courant, j'ai l'honneur de vous faire connaître qu'en vertu des dispositions du Titre III du Tarif spécial des Voyageurs en groupes, la réduction de 75 ou de 50 % dont bénéficient les accompagnateurs de colonies de vacances s'applique ~~seulement~~ seulement aux parcours pour lesquels ont été établis les billets collectifs.

Tel n'étant pas le cas pour le voyage de votre accompagnateur qui ne doit effectuer que les trajets "Tourcoing - Paris" et "Paris - Tourcoing", il ne nous sera donc pas possible de lui délivrer les billets réduits demandés.

Je vous en exprime tous mes regrets.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.

LE DIRECTEUR DU SERVICE COMMERCIAL,

A. J. Mery

Monsieur Marcel BOUTEVILLE, 39 avenue Lafayette - TOURCOING - -(Nord)

ÉCLAIREURS UNIONISTES de FRANCE

TOURCOING, le 19 Juillet 1938

Région du Nord

Adresser la Réponse à :

SECRÉTAIRE RÉGIONAL

Marcel DOUTEVILLE

39, Avenue Lafayette, 30

TOURCOING (Nord)



à Monsieur le Directeur du Service Commercial
de la SOCIÉTÉ NATIONAL DES CHEMINS
DE FER FRANÇAIS

54, Boulevard Hausmann

PARIS 9°

Monsieur le Directeur,

Un groupe de 10 louveteaux de notre Fédération des Eclaireurs Unionistes de France devant rejoindre la Colonie de vacances qui fonctionnera à QUARRE-les-Tombes (Yonne) -Gare : AVALLO, du 24 Juillet au 24 Août prochain, j'ai déposé en gare de Tourcoing une demande de billet collectif à tarif réduit (75 % -Titre III)

Un de nos Chefs accompagnera les 10 garçons, qui doivent se joindre au Groupe plus nombreux qui partira de PARIS (Gare de Lyon) le Dimanche 24 Juillet par le train de 6 H.50 (N° 129) pour se rendre à AVALLO.

Nous désirerions éviter au Chef de Tourcoing qui sera désigné comme accompagnateur, le voyage de PARIS à AVALLO et vice-versa étant donné que le Groupe qui partira de PARIS compte suffisamment d'adultes pour surveiller les garçons, et aussi pour réduire, dans la mesure du possible, les dépenses importantes que notre Caisse doit supporter pour le paiement d'une partie des frais de séjour des enfants à la Colonie et de la totalité des frais de voyage de l'accompagnateur

Nous vous serions très obligés de nous faire connaître, par retour du courrier, si cet accompagnateur pourra bénéficier de la

2, 6
Pis un timbre...

H. Dapuy

J'espère qu'il vous sera possible de nous accorder cette faveur et dans l'attente de vous lire favorablement, je vous prie; Monsieur le Directeur, d'agréer l'expression de nos sentiments distingués.

N.B. - Le départ des enfants s'effectuera le Samedi 23 juillet de Tournai, par le train N° 302, arrivant à Paris le 24 juillet à 14 h 10.

MINUTE

30 juin

41

Monsieur l'Abbé Marcel FOUCHER

à LAVAL

(Mayenne)

2

1

524-3 n° 24.211^F
38.90- / 1307

Monsieur l'Abbé,

En réponse à votre lettre du 24 courant, j'ai l'honneur de vous faire connaître qu'en vertu des dispositions du Titre III du Tarif spécial des Voyageurs en groupes, les billets simples à demi-tarif délivrés aux surveillants voyageant isolément pour rejoindre une colonie de vacances doivent être établis à l'aller et au retour pour le même parcours que celui des billets collectifs utilisés par les enfants.

Tel n'étant pas le cas pour votre voyage partant de Laval pour Courtalein il ne sera donc pas possible de vous délivrer les billets réduits demandés.

vue

Je vous en exprime tous mes regrets.

Veuillez agréer, Monsieur l'Abbé, l'assurance de ma considération distinguée.

(LE DIRECTEUR DU SERVICE COMMERCIAL,

/ Le Chef de la Division
du Trafic Voyageurs

Signé : DECORNET

Laval, le 24 - 6 - 41



Survie

Monsieur le Directeur

Je viens, sur indication du service de renseignements de la gare de Laval, vous demander l'envoi de deux cartes spéciales pour surveillants - accompagnateurs de colonie de vacances, donnant droit à une réduction pour le trajet à effectuer.

Les cartes seraient à établir au nom de :

M^{rs} les abbés Marcel Fouher, et Jean-Baptiste Aubin, domiciliés à Laval (Mayenne)

Il s'agit d'une colonie venant de Chilly et se tenant à Bourtalaire (Eure et Loir). Le directeur y arrive vers le 1^{er} juillet, et nous devons le rejoindre, nous, confère et moi, quelques jours après. La réduction est donc demandée pour le parcours

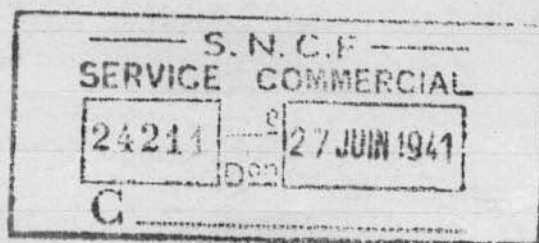
Laval - Bontalain, via Chartres, pour l'aller et le
retour, celui-ci devant avoir lieu vers la mi-août.

Vous voudrez bien, si cela est nécessaire, envoyer
directement les cartes en question au directeur de la colonie,
qui les signera, et nous les transmettra ensuite; son
adresse: Abbé Le Berre, directeur de la colonie
de Bontalain (Orne et Lorraine)

Vous serez bien aimable de faire l'envoi assez
rapidement.

Ensemble agréer, Monsieur le Directeur, avec
mes remerciements, mes salutations empressées

abbé M. Touleux
d.f.



ag

4
6^e août

45

MINUTE

Monsieur le Directeur Général
du Secours Catholique International
7, place Esquirol
TOULOUSE
(Haute-Garonne)

2ème

/1

524.3
40.10 16456^F

169⁹

Monsieur le Directeur Général,

Par lettre AT-35 LT/UG du 27 juillet vous avez bien voulu demander que les réductions prévues pour les accompagnateurs de groupes envoyés en colonies de vacances soient accordées aux jeunes gens et aux assistantes sociales de la région toulousaine devant aller diriger des colonies et des garderies d'enfants organisées à Caen et dans les environs.

J'ai l'honneur de vous faire connaître que les dispositions du tarif des colonies de vacances s'appliquent aux enfants envoyés aux colonies et à leurs accompagnateurs.

Ces derniers doivent donc effectuer le même trajet que les enfants eux-mêmes et par conséquent aucune réduction ne peut être consentie aux personnes se rendant isolément dans les colonies, en provenance de localités autres que la localité de départ des enfants.

Ces dispositions étant homologuées par l'Administration supérieure il nous est impossible d'y déroger et par conséquent nous ne pouvons réserver une suite favorable à votre demande.

Je vous en exprime tous mes regrets.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur Général, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Directeur du Service Commercial,

L'Ingénieur en Chef
Chef de la Division du Trafic-Voyageurs

Signé : RETOURNABE

SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER FRANÇAIS

R. C. Seine 276.448 B

- 1 AOU 1945

SERVICE CENTRAL
DU MOUVEMENT

PARIS, le 31 Juillet 19 45
8, rue de Londres (9^e)

Tél. : TRinité 91.73 et la suite
Inter Trinité 110

1^{er} DIVISION

11.522.I/62

Monsieur le Directeur
du Service Commercial

Vous voudrez bien trouver ci-
jointe une lettre en date du 27 Juil-
let 1945 du Secours Catholique Inter-
national à Toulouse qui intéresse plus
particulièrement votre Service.

Je pense vous n'aurez pas d'ob-
jection à vous charger de la réponse.

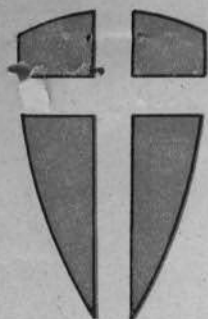
Le Directeur
du Service Central du Mouvement
P.O. Le Chef de la Division
Centrale du Mouvement Voyageurs

N.C.F.
SERVICE COMMERCIAL

- 2 AOU 1945

16556

10 JUIL 1945



16010

SECOURS CATHOLIQUE INTERNATIONAL

SOCIÉTÉ NATIONALE
DES CHEVINS DE FER FRANÇAIS
Œuvre Catholique d'aide aux populations
civiles victimes des cataclysmes

30 JUIL 1945

Dossier

M N°

Pièce N°

7, PLACE ESQUIROL, 7
TOULOUSE

Toulouse, le 27 Juillet 1945

C. C. P. 57.672 TOULOUSE

Téléphone : 239-24

N° Réf. : AT-35
LT/UG

Secrétariat Général Administratif
de la S.N.C.F.
8, Rue de Londres

P a r i s

=====

Messieurs;

Notre oeuvre a organisé dans la ville de Caen et dans les villages au Nord de cette ville des colonies et garderies d'enfants qui sont dirigées par des jeunes gens et des assistantes sociales de la région Toulousaine qui s'offrent bénévolement d'aller secourir les petits sinistrés normands.

Les services de la gare de Toulouse nous indiquent ne pouvoir nous accorder les réductions faites aux colonies de vacances - auxquelles sont assimilées nos organisations en Normandie - étant donné que les surveillants ne voyagent pas avec les enfants. Les mêmes services nous signalent que les réductions dans des cas semblables sont de votre ressort.

En conséquent nous vous demandons de prendre en considération notre oeuvre de secours aux sinistrés et de bien vouloir nous accorder les réductions ci-dessus indiquées.

Nous comptons sur votre obligeance pour nous répondre directement et informer de votre réponse, que nous espérons favorable, les services voulus de la gare de Toulouse.

Certains d'un examen bienveillant de la question, nous vous prions de croire, Messieurs, à notre gratitude et d'agréer nos salutations distinguées.

p. le Directeur Général

ni Lorrain
et d'ailleurs

Out

Commissaire Général
du Croix-Rouge
H. Isler
30/7/45